

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**L'Agence Parcs Canada**  
**3 passage du Chien d'Or**  
**Québec, Qc G1R 3Z8**

MODIFICATION No. 1

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**L'Agence Parcs Canada**  
**3 passage du Chien d'Or**  
**Québec, Qc G1R 3Z8**

|   |                                  |   |
|---|----------------------------------|---|
| <b>Title-Sujet</b><br>Mise à niveau des bâtiments de services du Lac-Édouard  |                                  |   |
| <b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b><br>5P201-18-0075/A  |                                  | <b>Date:</b><br>21 juin 2018                                      |
| <b>GETS Reference No. - No de reference de SEAG</b><br>PW-18-00830403   |                                  | <b>Client Ref. No. - No. de réf du client.</b><br>IFF498          |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin:</b>  |                                  |   |
| <b>at - à</b><br>14h00  | <b>on - le</b><br>4 juillet 2018 | <b>Time Zone - Fuseau horaire</b><br>Heure avancée de l'est (HAE) |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |                                  |   |
| <b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b><br>Josée Gagnon    josee.gagnon@pc.gc.ca  |                                  |   |
| <b>Telephone No. - No de téléphone</b><br>(418) 648-2502  |                                  | <b>Fax No. - No de FAX:</b><br>(418) 649-6971                     |
| <b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destinations des biens, services et construction:</b><br>See Herein - Voir aux présentes                     |                                  |   |

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)**  
**À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)**

|  |             |
|--|-------------|
| <b>Vendor/Firm Name - Nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |             |
| <b>Address - Adresse</b>   |             |
| <b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b><br><b>Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b> |             |
| <b>Titale - Titre</b>  |             |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone:</b> _____  |             |
| <b>Facsimile No. - N° de télécopieur:</b> _____  |             |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b> |

### **MODIFICATION No. 1**

**LE BUT DE CETTE MODIFICATION EST DE RÉPONDRE À UNE QUESTION POSÉE PAR UN SOUMISSIONNAIRE POTENTIEL.**

**VOUS DEVEZ EN TENIR COMPTE DANS L'ÉVALUATION DE VOTRE SOUMISSION.**

**Question et réponse :**

**Q1. Nous aimerions savoir si l'emplacement des bâtiments de service du Lac-Édouard sont situés dans le parc de La Tuque à l'embranchement de la halte routière.**

**R1. L'emplacement est au bâtiment de services du Secteur Lac-Édouard dans le parc national de la Mauricie et non dans le Parc La Tuque. Bien qu'il n'y a pas d'adresse précise pour les bâtiments de services, les entrepreneurs doivent utiliser l'entrée du secteur St-Jean-des-Piles au Parc National de la Mauricie.**

**LA DATE DE FERMETURE DES SOUMISSIONS DEMEURE LE MERCREDI, 4 JUILLET 2018 – 14H (HAE).**

Fin de la section.

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**

---

**Une copie signée de cet addenda doit accompagner chaque soumission. Si votre offre a déjà été soumise svp signer et faxer la modification ainsi que toute autre modification à l'appel d'offres à ce bureau avant la clôture de la soumission. Télécopieur : 418 649-6971.**